

東日本の職人と



180人のクリエイターがつくる
しるしを「め」
EYE: 染木 トートバッグ展

**Tote Bags
Made in East Japan
Creation Project 2011**

2011.11.24 thu - 12.22 thu

11:00 a.m. - 7:00 p.m.

日曜・祝日休館 入場無料

大漁旗、絆纏（はんでん）・法被（はっぴ）など、
古くから祝い事や祭りをはじめ、日本の生活・文化を飾る「印染（しるしぞめ）」。
180人のデザインを、岩手、宮城、福島、茨城の印染職人さんたちが
ひとつひとつ染め上げて、トートバッグを作ります。
注文をすることで震災で被災した地域の産業を
応援したいと考えました。

東日本の職人と



180点の711アイテムが揃う

しるしめ

印染トートバッグ展

「印染(しるしめ)」とは、大漁旗や裃纏(はんてん)など、文字や図案をオーダーメイドによって、ひとつひとつ手仕事で染め上げる、平安時代から続く伝統工芸の染物。

東日本大震災により被災した岩手、宮城、福島、茨城の4県は日本有数の漁港をもち、そこではこれまで、海の安全と豊漁を祈願して大漁旗が色鮮やかにはためていました。今回のプロジェクトでは被災地4県の染め物業を営む職人さんたちと共に、

伝統的な「印染」によるトートバッグを作ります。そして、義援金での支援だけでなく、直接仕事を依頼することで地元の産業の復興へのお手伝いをしたいと考えています。

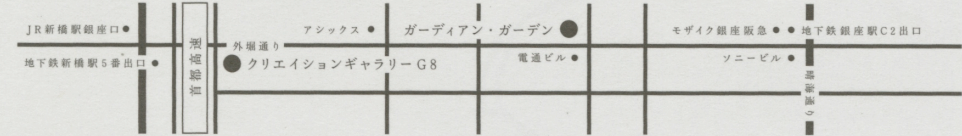
2つの会場では、大漁旗のように青空が似合う元気なトートバッグ180点を展示・販売。トートバッグの販売収益金は、全て被災地への義援金として寄付させていただきます。

この機会に、多くの方がお気に入りのトートバッグを買って、チャリティーにご参加くださることを願っております。

クリエイションギャラリーG8 ガーディアン・ガーデン

- クリエイションギャラリーG8 出品作家
- 青木克憲 秋田寛 秋山孝 浅葉克己 安西水丸 居山浩二 色部義昭 上田三根子 植原亮輔 宇野重喜良 遠藤享 太田徹也 岡田善敬 岡室健 小田桐昭 柿木原政広 葛西薫 勝井三雄 上條尚久 菊地敦己 木住野彰 木下勝弘 草谷隆文 久保悟 軍司区寛 小杉幸一 古平正義 小林洋介 近藤ちはる 榮良太 左合ひとみ さきめやゆき 佐藤可士和 佐藤晃一 佐藤卓 佐野研二郎 澤田泰廣 下谷二助 新村剛人 鈴木守 関本明子 セミトランスベアレント・デザイン 副田高行 大黒大悟 高井薫 高田唯 田中竜介 谷口広樹 天宅正 内藤昇 永井一史 永井一正 永井裕明 中川憲造 ナガクラトモヒコ 中島信也 中嶋貴久 中島英樹 長嶋りかこ 仲條正義 長友啓典 中山尚子 難野たかひろ 瀬本唯人 はせがわさとし 服部一成 林規章 原耕一 日高英輝 日比野克彦 ひびのこづえ 平林奈緒美 平松尚樹 ヒロ杉山 福岡南央子 福島治 藤枝リュウジ 松永真 丸橋桂 三木健 水野学 峰岸達 八木秀人 矢萩喜徳 箭内道彦 矢吹申彦 山口はるみ 山田英二 山本タカト ユムラタラ 湯村輝彦 蓬田やすひろ 若尾真一郎 和田誠 渡邊良重 ワビサビ アラン・チャン スタシス・エイドリゲヴィチウス フィリップ・ワイズベッカー ヤン・サフカ リチャード・ケール ロドニー・グリーンブラット
- ガーディアン・ガーデン 出品作家
- 秋山花 ASADA 雨宮康介 飯田竜太 石川マサル 板倉敬子 イトオハジメ 上田風子 大串ゆうじ 大島慶一郎 大村さやか 奥原しんこ おぐまこうき 尾崎仁美 我喜屋位礎務 片岡紗貴子 加藤嘉一郎 川上恵莉子 川島沙紀子 きたざわけんじ 北村人 木村晴美 qp 久保田珠美 黒田潔 ケツクヒデキ 甲賀正彦 香本正樹 小阪淳 齊藤彩 齊藤浩 榊原美土里 重松淳也 七字由布 清水雄介 末野志野 末宗美香子 杉本マコト 杉山実 瀬上マキ 田頭慎太郎 高松徳武 武田厚志 玉置太一 外山夏緒 トヨクラケル 仲子来未 ナガバサコ 長浜孝彦 nakaban 成田久 西岡健 西谷直子 西本良太 橋本祐治 服部公太郎 早崎真奈美 樋口佳絵 百田達三 fancomi 福田忍 太湯雅晴 古谷南 本濃研太 町田尚子 松上剛 mayu 溝端貢 光川千春 宮下良介 安田暁 柳澤暁子 矢野大二郎 山下浩介 山田七重 山本ヒロキ YUKARINA 湯沢恵理 LEIKA LEE

※トートバッグ 生地:白地コットン(11号帆布) 袋部分:約360(天地)×460(左右)×135(マチ)mm 内ポケット付き ハンドルを含めたバッグの天地:約590mm
※会期中、各会場にて1点6,000円(税込)で予約注文販売。お届けは、来年3月下旬を予定しております。
なお、収益金(売上からバッグ製作費・送料をひいたもの)は東日本大震災の被災地に義援金として寄付いたします。
全作品を掲載したパンフレットを会場またはウェブサイトでも販売いたします。



箭内道彦



石川マサル



川上恵莉子



ワビサビ



仲條正義



福岡南央子

